

**ДЕКАДА МОЛДАВСКОГО ИСКУССТВА И ЛИТЕРАТУРЫ В МОСКВЕ
1960 ГОДА: УСПЕХ ХОРОВОЙ КАПЕЛЛЫ *ДОЙНА***

**DECADA ARTEI ȘI LITERATURII RSSM LA MOSCOVA ÎN ANUL 1960:
SUCCESUL CAPELEI CORALE *DOINA***

**THE DECADE OF MOLDAVIAN ART AND LITERATURE IN MOSCOW IN
1960: THE SUCCESS OF *DOINA* CHOIR CHAPEL**

NATALIA BLÎNDU³¹,
doctorandă,
Academia de Muzică, Teatru și Arte Plastice

<https://orcid.org/0000-0002-4943-1587>

CZU 784.087.68:061.231(478)

DOI <https://doi.org/10.55383/ca.16>

В статье идет речь о выступлении хоровой капеллы Дойна в рамках Декады молдавского искусства и литературы в Москве в период 27 мая – 7 июня 1960 г. как о первом широком признании коллектива. Анализируется работа по подготовке концертных программ, приводятся отзывы и рецензии в союзной прессе о высоком уровне выступлений капеллы, прошедших на разных сценических площадках Москвы. Делается вывод, что участие капеллы в столь значимом культурном мероприятии всесоюзного уровня явилось ключевым событием в становлении и развитии коллектива как ведущего исполнителя хоровой академической музыки в МССР, а также, что эти выступления свидетельствовали о международном признании капеллы «Дойна».

Ключевые слова: Владимир Минин, Декада молдавского искусства и литературы, хоровая капелла «Дойна», хоровое исполнительство

Acest articol tratează evoluarea capelei corale „Doina” în cadrul Decadei artei și literaturii RSS Moldovenească în perioada 27 mai – 7 iunie 1960, ca prima recunoaștere largă a colectivului. Este analizată activitatea de pregătire a programului de concert, se demonstrează recenzii de înaltă apreciere din presa aliată despre nivelul interpretativ al capelei pe scenele din Moscova. Se concluzionează că participarea capelei într-un proiect cultural atât de important la nivel unional a fost un eveniment-cheie în formarea și dezvoltarea colectivului, ca interpret de primă mărime a muzicii academice corale în RSSM, această evoluare constituind dovada recunoașterii internaționale a capelei „Doina”.

Сувинте-чеие: Vladimir Minin, Decada artei și literaturii RSS Moldovenească, capela corală „Doina”, interpretare corală

This article deals with the performance of the Doina Choir Chapel within the Decade of Moldovan Art and Literature in Moscow from May 27 to June 7, 1960, as the first wide recognition of the collective. The work on the preparation of the concert programs is considered, reports and reviews are given in the Union press about the high level of the performances of the chapel, which took place on various stage venues in Moscow. It is concluded that the participation of the Choir in such a significant cultural event of all-Union level was a key event in the formation and development of the collective as the leading performer of choral academic music in the MSSR, and also that these performances testified to the international recognition of the Doina Choir Chapel.

Keywords: Vladimir Minin, Decade of Moldovan Art and Literature, the Doina Choir Chapel, choral performance

Введение

Известно, что в СССР декады искусства и литературы союзных республик, проводимые в Москве с 1936 года, представляли собой «важные культурные события, активизирующие обмен ценностями литературно-художественных отношений между народами СССР и всего социалистического содружества, взаимообогащение культур, углубляя знания одного народа о другом» [1]. Они знакомили столичную публику с творчеством народов, населяющих Советский Союз, а национальным республикам предоставляли возможность продемонстрировать достижения в развитии своего театрального и музыкального искусства, представить лучшие

³¹ E-mail: nataliacons1290@mail.ru

произведения литературы. Декады молдавского искусства и литературы как «одна из форм связи и обмена творческим опытом» проводились в Москве дважды: зимой 1949 г. и летом 1960 г. [2]. Хоровая капелла *Дойна* принимала участие в обоих событиях, однако именно Декада 1960 г. принесла коллективу оглушительный успех и всесоюзное признание.

Опираясь на разнородные исторические документы из фондов Национального архива Республики Молдова (НАРМ), а также из личных архивов деятелей отечественной культуры, автор ставит перед собой цель раскрыть роль Декады 1960 г. в развитии хоровой капеллы *Дойна* как исполнителя хоровой академической музыки. Это приказы Министерств Культуры СССР и МССР, протоколы заседаний Художественных комиссий Молдавской государственной филармонии (МГФ), распоряжения и деловая переписка, сведения о репертуаре коллектива, о графике работы артистов капеллы, материалы из союзной и республиканской прессы, афиши и концертные программы 1957-1960 годов.

Подготовка к Декаде

Впервые вопрос о подготовке *Дойны* к участию в Декаде молдавского искусства и литературы в Москве был поднят 6 февраля 1957 г. на первом заседании Художественного совета МГФ³², когда, в числе прочих, утверждалось Положение о Художественном совете филармонии. Руководителями капеллы обсуждались требовавшие незамедлительного решения проблемы, связанные с повышением исполнительского уровня коллектива и достижением репертуарного разнообразия. Тогдашний художественный руководитель *Дойны* Моисей Кононенко³³ констатировал, что «одним из важнейших участков в работе капеллы являются литературные тексты молдавских песен, которые находятся в ужасном состоянии» [3 с. 10].

Одним из путей решения поставленных задач стал ряд существенных изменений кадрового состава *Дойны*, необходимых для качественной подготовки к Декаде. На должность художественного руководителя капеллы в 1957 г. был назначен Михаил Федорович Брезденюк³⁴, а в 1958 г. – Владимир Николаевич Минин³⁵, проработавший в коллективе до 1963 года. Тогда же (1957) хормейстерами капеллы стали молодые дирижеры Михаил Пелин³⁶ и Вероника Гарштя³⁷. Обновился певческий состав хора. Репертуар *Дойны* молодой дирижер наращивал в двух направлениях: народной и академической музыки. В области молдавской хоровой музыки работа шла над совершенствованием поэтических текстов и улучшением их музыкального воплощения.

³² Согласно нормативным документам, художественный совет Молдавской государственной филармонии – это «коллективный орган, призванный содействовать творческому росту филармонии на основе метода социалистического реализма, путем привлечения творческих сил ее коллективов к активному участию в формировании репертуара, в повышении качества концертных выступлений и в решении важнейших вопросов деятельности филармонии, а также уделять особое внимание созданию молдавского репертуара, национального по форме и социалистического по содержанию» [3 с. 1].

³³ Кононенко Моисей Никифорович (1891-?) – художественный руководитель хоровой капеллы *Дойна* в 1950-е гг.

³⁴ Брезденюк Михаил Федорович (1895-?) – хормейстер капеллы *Дойна*, в период с апреля 1957 г. по март 1958 г. – художественный руководитель и дирижер.

³⁵ Минин Владимир Николаевич (род. 1929) – российский хоровой дирижер, педагог; Заслуженный артист МССР (1960), лауреат Государственной премии СССР (1982), Народный артист СССР (1988), создатель и художественный руководитель Московского государственного академического камерного хора. В период с 1958 г. по 1963 г. – художественный руководитель и дирижер хоровой капеллы *Дойна*.

³⁶ Пелин Михаил Денисович (1925-1971) – дирижер-хормейстер капеллы *Дойна* в 1957-1961 гг.

³⁷ Гарштя Вера Александровна (1927-2012) – молдавский хормейстер, педагог. Народная артистка СССР (1987). В период 1957-1963 гг. являлась хормейстером капеллы *Дойна*, а в 1963-2012 гг. – художественным руководителем.

Над литературной редакцией поэтических текстов работали известные поэты Эмиль Лотяну³⁸, Аурелиу Бусуйок³⁹, Петру Заднипру⁴⁰ и Анатолий Гужель⁴¹. В. Минин организовал регулярные занятия с хористами по сольфеджио и интенсифицировал их вокальную подготовку (с Лидией Бабич)⁴². Так удалось достичь необходимого исполнительского уровня в области интонирования и четкости произношения слов. Репертуарный список *Дойны* обновился новыми произведениями русской и советской классики – С. Танеева, А. Гречанинова, Д. Шостаковича и др.

В результате кропотливой работы с коллективом молодой дирижер в рекордные сроки добился блестящих результатов как в совершенствовании исполнительского мастерства артистов капеллы, так и в формировании и обогащении репертуара *Дойны*.

Организация концертов Декады

Декада молдавского искусства и литературы проходила в период 27 мая – 7 июня 1960 г. В ней приняли участие ведущие артисты главных театров республики: Молдавский театр оперы и балета, драматические театры, а также коллективы и солисты Молдавской государственной филармонии [4]. Хоровая капелла *Дойна* стала одним из ключевых участников Декады. В концертных программах Декады в целом участвовало 935 молдавских артистов, как профессионалов, так и любителей [5 с. 47]. Спектакли, концерты и выставки молдавского искусства были организованы на крупнейших культурных площадках г. Москвы.

Концерты хоровой капеллы *Дойна* проходили в Концертном зале имени П. Чайковского, Большом зале Московской консерватории, Большом театре СССР, а также на сценах различных домов культуры. *Дойна* выступала каждый день, согласно следующему графику: 27 мая – Большой зал Московской консерватории, 28 мая – Клуб фрезерных станков Дмитровского района Московской области, 29 мая – концертный зал имени П. Чайковского, 30 мая – Центральный ордена Дружбы народов Дом работников искусств, 31 мая – Совхоз *Горки II* Кунцевского района Московской области, 1 июня – Кремлевский театр, 2 июня – Большой зал Московской консерватории, 3 июня – Клуб Высшей партийной школы, 4 июня – Парк культуры и отдыха *Сокольники*, 5 июня – Дом культуры Завода имени И. Лихачева [6].

К участию в Декаде хоровая капелла *Дойна* подготовила две концертные программы, каждая – в двух отделениях. Один из вариантов программы был исполнен на сцене Большого зала Московской консерватории, в концертном зале имени П. Чайковского и в Кремлевском театре 27 мая, 29 мая и 1 июня соответственно. В первом отделении капелла интерпретировала произведения русских и зарубежных композиторов: *Ave verum* В.А. Моцарта, *Ночь* Ш. Гуно, *Патриотическую песню* М. Глинки, *Вечер* С. Танеева, *Повстречался сын с отцом* Г. Свиридова, *Смолкли залы запоздалые* Д. Шостаковича, *Тихую мелодию* С. Рахманинова, *Узник*

³⁸ Лотяну Эмиль Владимирович (1936-2003) – молдавский и российский кинорежиссер, сценарист, педагог. Народный артист РСФСР.

³⁹ Бусуйок Аурелиу Александрович (1928-2012) – молдавский поэт, прозаик, драматург, редактор, журналист, переводчик, сценарист, детский писатель. Народный поэт Молдавии.

⁴⁰ Заднипру Петр Иванович (1927-1976) – молдавский поэт, переводчик.

⁴¹ Гужель Анатолий Моисеевич (1922-2022) – молдавский поэт, публицист. Заслуженный деятель искусств Молдавской ССР (1971).

⁴² Бабич Лидия Осиповна (1897-1970) – румынская и молдавская оперная певица, примадонна Бухарестской оперы 1930-х гг., музыкальный педагог, доцент Кишинёвской государственной консерватории. В годы войны выступала на фронтах и в тылу в составе ансамбля молдавской песни и пляски *Дойна* под руководством композитора Д. Гершфельда. Её постоянным аккомпаниатором в эти годы была Гита Борисовна Страхилевич. С 1958 г. была консультантом хоровой капеллы *Дойна* по вокалу под управлением В. Минина.

А. Гречанинова, а также первую часть *Хорового концерта № 1* Г. Музическу (на слова А. Бусуйока). Во втором отделении исполнялись только произведения молдавских композиторов (Г. Музическу, В. Ротару, А. Стырчи, Е. Коки, и др.) [7 с. 31]. В остальные декадные дни программа *Дойны* включала молдавские народные песни, песни народов СССР и стран народной демократии [7 с. 32]. В заключительном концерте Декады, прошедшем 7 июня в Государственном академическом Большом театре СССР, в исполнении *Дойны* прозвучали *Allegro* Г. Музическу (на текст А. Бусуйока), *Подмосковные вечера* В. Соловьева-Седого в обработке В. Минина, русская народная песня *Ах, ты, степь широкая* в обработке А. Свешникова и молдавская народная песня *Iac-aşa* [6]. Все хоровые концерты исполнялись капеллой под управлением художественного руководителя В. Минина.

Отзывы в прессе

Концерты хоровой капеллы *Дойна* имели огромный успех у московской публики, о чем свидетельствуют отзывы, рецензии и многочисленные отклики в столичной и союзной прессе, а также публикации в молдавской периодике. К Декаде молдавского искусства и литературы Кишиневская телестудия подготовила программу для показа по московскому и союзному телевидению. В программу был включен фильм-концерт *Песни над Днестром*, в котором снималась и хоровая капелла *Дойна* [8]. Зрители столицы радушно принимали прославленный художественный коллектив Молдавии – государственную капеллу *Дойна*, с исполнительским мастерством которой они уже познакомились в дни Декады по радио и телевидению [9].

С первого дня Декады *Дойна* заявила о себе разнообразием концертной программы. Уже 27 мая газета *Московская правда* заявляла, что «*Дойна* может соперничать с лучшими академическими хорами Советского Союза. В. Минин составил программу не по формальным признакам, а по высоким художественным принципам» [10]. *Московская*, а вслед за ней и молдавская пресса утверждала, что «самый завидный успех в эти дни выпал на долю хоровой капеллы *Дойна*. На первом же концерте, который проходил в Большом зале консерватории, из 19-ти номеров – 9 были повторены на *бис*» [11]. Восторженные отзывы свидетельствуют, что «такого творческого подъема, такого звучания и исполнительского мастерства, как на Декаде в Москве, *Дойна* еще не переживала. С первого своего концерта *Дойна* покорила сердца москвичей. Высокую оценку коллективу дал А. Свешников. Когда закончился первый концерт, на сцену с букетами цветов вышли поздравлять с большим успехом своих коллег певцы Русского хора, и учитель от души обнимал своего ученика (В. Минина)» [11]. В первую очередь, молдавская капелла удивила московскую публику высоким уровнем исполнения классической программы. В прессе отмечались «верная тонкая трактовка, хорошие голоса и монолитность звучания ансамбля», которые захватили слушателей [12]. Конечно же, «наибольшее впечатление осталось от второго отделения, когда в прекрасных национальных костюмах артисты *Дойны* исполняли молдавские песни, которые пленяют необычными ритмами и самобытностью» [13]. Особенно большим успехом пользовались молдавские народные мелодии *Hora mare*, *Hora şî sârba* и русская народная песня в обработке А. Свешникова *Ах, ты, степь широкая*. *Московская* публика воодушевленно встречала *Дойну* как «отличный хоровой коллектив, поющий стройно и чисто, с подлинным артистизмом и ярким темпераментом», отличающийся «красотой звучания, гибкостью фразировки и той непосредственностью, которая всегда находит отклик в сердцах слушателей» [14]. Огромное впечатление произвел на москвичей заключительный концерт, на

котором зрители аплодировали искусству хоровой капеллы *Дойна* за мастерское исполнение *Allegro* классика молдавской музыки Г. Музическу и народной песни *Iac-aşa*.

Высокий профессионализм хора был также отмечен музыковедами и артистами Москвы. Народная артистка СССР Ирма Яунзем отмечала, что «что звучание ансамбля пленяет слитностью групп, тембровой многогранностью, тонкой нюансировкой, интонационной чистотой» [15]. Пресса признавала, что «прекрасный ансамбль, строй, дикция, ярко выраженный национальный колорит, художественная трактовка исполняемого – все это ставит молдавскую *Дойну* в ряд лучших хоровых коллективов страны» [16].

Итоги и перспективы

После Декады 1960 г. перед хоровой капеллой *Дойна* открылись широкие творческие горизонты. Одним из первых достижений коллектива стало присвоение ему почетного звания Заслуженной капеллы Молдавской ССР Указом Президиума Верховного совета Молдавской ССР от 11 августа 1960 года «за выдающиеся заслуги в области развития и пропаганды песенной культуры молдавского и других народов СССР и высокое исполнительское мастерство» [17 с. 25]. Этим же числом, «в связи с успешным проведением Декады молдавского искусства и литературы в Москве» почетное звание Заслуженного деятеля искусств Молдавской ССР присвоено художественному руководителю и дирижеру В. Минину [17 с. 25].

Интерес к творчеству капеллы продолжился и после завершения Декады. Известно, что коллектив *Дойны* в составе 70 человек был откомандирован в гастрольную поездку по городам СССР в течение июля 1960 года. Успех в Декаде стал мощным стимулом к дальнейшему совершенствованию исполнительского уровня коллектива: *Дойна* регулярно стала исполнять классическую хоровую и вокально-симфоническую музыку. Например, уже в 1961 г., хоровая капелла *Дойна* совместно с симфоническим оркестром Молдавской государственной филармонии исполнила *Мессу С-dur* Л. Бетховена.

Выводы

Подготовка хоровой капеллы *Дойна* к Декаде молдавского искусства и литературы в Москве 1960 года и участие в таком важном культурном мероприятии всесоюзного значения послужили огромным толчком в развитии коллектива как исполнителя хоровой академической музыки. Данный исторический факт стал также важным шагом на пути к международному признанию капеллы как одного из лучших представителей молдавской исполнительской культуры.

Библиографические ссылки

1. Decada. In: *Literatura și arta Moldovei: Enciclopedie*. Vol. 1. Кишинэу, 1985, p. 178
2. Декады и дни искусства и литературы народов СССР [online]. В: *Академик.ru: словари и энциклопедии*: [site]. [accesat 28 ian. 2023]. Disponibil: <https://dic.academic.ru/dic.nsf/bse/83178/%D0%94%D0%B5%D0%BA%D0%B0%D0%B4%D1%8B>
3. *Положение о художественном совете филармонии, списки членов, планы работы на I полугодие 1957 года*. НАРМ. Ф. 3241. Оп. 1. Д. 299.
4. URSU, V. Decadele artei și literaturii RSS Moldovenești la Moscova: file de istorie (anii'40 – înc. anilor'60 ai sec. XX). In: *Revista de etnologie și cultorologie*. 2013, vol. 13/14, pp. 154–159. ISSN 1857-2049.
5. *Архив общественно-политических организаций Республики Молдова*. Ф. 51. Оп. 20. Д. 75

6. Программа Декады молдавского искусства и литературы в Москве. В: *Личный архив историка А. Пелина*.
7. НАРМ. Ф. 3241. Оп. 1. Д. 339.
8. Молдавская программа по московскому телевидению. В: *Советская Молдавия*. 1960, 3 июня.
9. Автозаводцы рукоплещут «Дойне». В: *Советская Молдавия*. 1960, 2 июня.
10. О чем поется в дойне. В: *Московская правда*. 1960, 27 мая.
11. Новые дойны поет Молдова. В: *Молодежь Молдавии*. 1960, 1 июня.
12. Дойна звенит над советской землей В: *Молодежь Молдавии*. 1960, 19 июня.
13. Дневник искусств: Поет «Дойна». В: *Советская Латвия*. 1960, 1 июля.
14. Поет Молдова. В: *Труд*. 1960, 5 июня.
15. ЯУНЗЕМ, И. Пой, «Дойна», песню. В: *Советская культура*. 1960, 4 июня.
16. ВАЛЕРИАНОВ, О. К нам приезжает «Дойна». В: *Калининградская правда*, 1960, 2 июня.
17. *Отклики и рецензии на концерты за 1960 год*. НАРМ. Ф. 3241. Оп. 1. Д.347.